

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK
Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom
Band: - (1949)
Heft: 1117

Rubrik: Editor's post-bag

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PERSONAL.

We express our deep sympathy to Madame L. Jobin and Mr. P. Bessire on the loss of their mother, who recently passed away in Switzerland.

EDITOR'S POST-BAG

Chur, Juni 1949.

An die Schweizer Kolonie
in Grossbritannien.

Liebe Miteidgenossen,

Wir freuen uns über die spontane Sympathiekundgebung für unseren grossen patriotischen Anlass seitens der Schweizerkolonie in England. Wir wissen diese Gaben sehr zu schätzen und sind überzeugt, dass sie den glücklichen Preisgebern unter den Schweizern grosse Freude bereiten werden. Diese Gaben werden durch uns besonders hoch geschätzt, weil wir wissen, dass unsere Schweizerkolonien im Ausland mit grossen Schwierigkeiten zu kämpfen haben. Wir dürfen Ihnen mitteilen, dass das Interesse unserer lieben Landsleute auch in den übrigen Schweizerkolonien in allen Weltteilen uns angenehm überrascht hat. Wir danken allen Spendern und allen Organen die zu diesem schönen Londoner Sammelergebnis beigetragen haben von Herzen und rufen unsern Landsleuten zu: ein herzliches Willkommen anlässlich des Eidg. Schützenfestes 1949 in Chur.

*Eidg. Schützenfest Chur 1949
Mit patriotischen Grüßen
Gaben-Komitee
Der Sekretär.*



Put a spoonful of Nescafé in the cup — add near-boiling water. Grand coffee. Roaster-fresh fragrance and flavour every time! Whether you add milk and sugar to taste or serve it black, you'll agree it's the coffee for you.

Nescafé is a soluble coffee product composed of coffee solids, with dextrins, maltose and dextrose, added to retain the aroma.

ANOTHER OF NESTLÉ'S GOOD THINGS

49.A

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

WE HAVE a large number of vacancies on our books for domestics in private families. Permits arranged for Swiss girls from abroad. No charge to domestics. Please apply: Miss L. Keller, Finger's Employment Bureau, 62, Frith Street, London, W.1. Tel: GERard 5515 and 5516. (Nearest Tube Station: Tottenham Court Road.)

SWISS CHURCH.

Every Sunday at 11 a.m.

SERVICE IN FRENCH at the Eglise Suisse, 79, Endell Street, Shaftesbury Avenue, W.C.2.

SERVICE IN GERMAN at "Oak Room," Kingsway Hall, Kingsway, W.C.2.

EVENING SERVICES, at 6.30, at the Eglise Suisse, 79, Endell Street, W.C.2. In French, 1st and 3rd Sunday of the month; in German, 2nd and 4th Sunday.

SWISS CATHOLICS IN LONDON.

Address of Chaplain: Rev. A. Lanfranchi,
58, Queen's Gate, Kensington, S.W.7.

Tel: WESTern 5587.

FORTHCOMING EVENTS

Saturday, July 30th, 1949, from 7 to 11.30 p.m. — The Rutli Club — Dance — at Victoria Hall, Bloomsbury Square, W.C.

Sunday, July 31st, 1949, at 11 o'clock — Eglise Suisse and Schweizerkirche — Combined Service at Eglise Suisse, 79, Endell Street, W.C.2.

Sunday, July 31st, 1949 — Swiss Catholics in London — Special Service for the Swiss National Day — Solemn High Mass and Sermon at 12 noon at St. Peter's Church, Palace Street (Victoria), S.W.1.

Monday (Bank Holiday), August 1st, 1949 — 1st of August celebration and Swiss Sports Meeting — at Herne Hill Sports Ground, Burbage Road, S.E.24. (See Advertisement).

Monday (Bank Holiday) August 1st, 1949 — Swiss Club (Schweizerbund) — Swiss Evening with Dance at 74, Charlotte St., W.1. (Admission 4/-).

August, 1949 — City Swiss Club — No Meeting.

August, 1949 — Swiss Mercantile Society — No Meeting.

August, 1949 — Swiss Male Choir — No Rehearsals.

August, 1949 — Anglo-Swiss Society — No Meeting.

Monday, September 5th, 1949, at 12.15 p.m. Anglo-Swiss Society — Monthly Luncheon of the Swiss-British Society in the Kursaal Zurich.

Monday, September 12th, 1949, from 5 to 7 p.m. — Anglo-Swiss Society. A Reception for past, present and new pupils of Swiss schools will be held at the Dorchester Hotel, London.

Sunday, October 9th, 1949. — Unione Ticinese — 75th Anniversary Celebration — at Dorchester Hotel, Park Lane, W.1. (Particulars to follow.)

Printed and Published by THE FREDERICK PRINTING CO., LTD., at
23, Leonard Street, London, E.C.2.